

**قانون رقم (٥٠) لسنة ٢٠٠٩**  
بتعديل بعض أحكام قانون التأمين الاجتماعي  
ال الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢٤) لسنة ١٩٧٦

نحو حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين.  
بعد الاطلاع على الدستور،  
وعلى قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالمرسوم بقا  
وتعديلاته،

أقر مجلس الشورى ومجلس النواب القانون الآتى نصه، وقد صدقنا عليه وأصدرناه: وعلى القانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٨ بشأن الهيئة العامة للتأمين الاجتماعى،

المادة الأولى

تُضاف فقرة أخيرة إلى كل من المواد أرقام (٣٩، ٤١، ٥٧) من قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢٤) لسنة ١٩٧٦، نصوصها الآتية:

(ويضاف إلى المعاش الذي مضى على صرفه مدة سنة فأكثر زيادة سنوية بسيطة بنسبة ٢٪ في يناير من كل سنة بدءاً من شهر يناير التالي لتاريخ صدور هذا القانون، فإن قلت فترة صرف المعاش عن سنة صرفت الزيادة المذكورة بنسبة مقدار الفترة من تاريخ ربط المعاش حتى يناير التالي، ويستمر صرف هذه الزيادة حتى ولو تجاوز المعاش الحد الأقصى المنصوص عليه في المادة (١٣٥) من هذا القانون، أو تجاوز متوسط الأجر أو الأجر الذي حسب على أساسه المعاش، على ألا يتجاوز المعاش الحد الأقصى للأجر الشهري الخاضع للإشتراك المنصوص عليه في الفقرة الأولى من المادة (١٧) من هذا القانون).

مادة (٤١) فقرة أخيرة:

(وفي جميع الأحوال، يُضاف إلى المعاش زيادة سنوية طبقاً لحكم الفقرة الأخيرة من المادة (٣٩) من هذا القانون).

مادة (٥٧) فقرة أخيرة:

(وفي جميع الأحوال، يُضاف إلى المعاش زيادة سنوية طبقاً لحكم الفقرة الأخيرة من المادة (٣٩) من هذا القانون).

### المادة الثانية

يصدر وزير المالية القرارات الازمة لتنفيذ هذا القانون.

### المادة الثالثة

على رئيس مجلس الوزراء والوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ أحكام هذا القانون، ويُعمل به من أول الشهر التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين  
حمد بن عيسى آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:

بتاريخ: ٥ رمضان ١٤٣٠ هـ

الموافق: ٢٦ أغسطس ٢٠٠٩ م